

Instruction Manual

Hướng dẫn sử dụng

HITACHI Refrigerator

Tủ Lạnh Hitachi

No Frost

For household use only
Sử dụng trong gia đình

Model
Tên sản phẩm

R-H230PGV4

R-H200PGV4



Thank you very much for purchasing the HITACHI refrigerator.
Before installation and usage, please read the user's guide carefully
for the correct usage.
Cảm ơn quý khách đã mua sản phẩm tủ lạnh Hitachi.
Vui lòng đọc kỹ sách hướng dẫn này để sử dụng sản phẩm cho đúng cách.
Maintenance work must only be carried out at workshop
by well-trained maintenance worker
Việc sửa chữa & bảo trì sản phẩm phải được thực hiện bởi các nhân viên
kỹ thuật đã được huấn luyện của Hãng

HITACHI

Inspire the Next

Contents Nội Dung	Page Trang
----------------------	---------------

Preparation for use

Warning and caution for safety.....	2
Preparations before use.....	4
■ Installation.....	4
■ Before Use.....	4
■ Optimal Food Storage.....	4

Operation

Location of food storage.....	4
How to operation.....	5
■ Temperature control.....	5
■ Freezer Compartment.....	5
■ Refrigerator Compartment.....	5

Maintenance

■ Cleaning.....	6
Troubleshooting.....	6
Service Center.....	7

Trước khi sử dụng

Các khuyến cáo và lưu ý về an toàn..	8
Trước khi sử dụng	10
■ Lắp đặt.....	10
■ Bắt đầu sử dụng.....	10
■ Bảo quản thực phẩm.....	10
Các ngăn trữ thực phẩm.....	10

Vận hành

■ Điều chỉnh nhiệt độ.....	11
■ Ngăn đông.....	11
■ Ngăn lạnh	11

Bảo trì

■ Vệ sinh	12
Trước Khi gọi cho trạm bảo hành	
yêu cầu sửa chữa.....	12
Trung tâm bảo hành.....	13

R600a
Refrigerant

Warnings and Caution for Safety

To avoid harm to the user, other persons or damage to property, please read and follow the warnings and cautions below and those given throughout this manual.

The following warnings and cautions are categorized by the level of possible harm or damage that may occur from ignoring directions.

The symbols are shown as below clearly showing the significance of directions.



Warning

This pictograph indicates "There is a high possibility of serious injury or death, if ignored".



Caution

This pictograph indicates "There is a high possibility of injury or damage to property, if ignored".

- This refrigerator uses flammable refrigerants.

The symbol column below states the precautions on flammable refrigerants.

The symbols below are examples.



This symbol is an alert mark.



This symbol indicates "prohibited".



This symbol indicates "necessary".



This symbol denotes the precautions on flammable refrigerants.



Warning

When you install ... To avoid fire, electric shock, and injury.



- Do not install the refrigerator in a place where it may come in contact with water.
- Do not install the refrigerator in a place exposed to rain.
- This may impair electricity insulation and cause electric shock of fire.



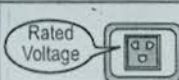
- Ground this refrigerator to prevent electric shock and noise interference. Always ground this refrigerator and install earth leakage circuit breaker when using it in places with high humidity or moisture. (Please consult with a retailer or HITACHI service center.)



Power Cord and Power Plug ... To avoid fire, electric shock.



- Do not connect the wall outlet whose power capacity is less than the refrigerator's. Also, do not use power sources that are not a rated voltage.
- If a power source is shared with other appliances using double or multipoint adapters, the adapter may heat up beyond the normal level and cause fire.



- Do not use the damaged or loose power plug or power outlet. This may cause fire or electric shock.



- Do not cut, bend, fold the power cord to avoid fire and electric shock.



- Do not insert or remove the power plug with wet hands.



- Connect the power plug firmly to a power outlet with the cord running down.
- Connection of the power plug with the cord running up could apply stress on the cord and cause electrical short or overheat, which could result in electrical shock or fire.
- Incomplete connection of the power plug could result in electrical shock or fire due to heat.



- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



- Clean the dust on the power plug frequently with dry cloth.
- Unplug the power plug and wipe it with dry cloth.
- An insulation failure due to moisture or when dust sticks on the power plug, may cause fire.



- Be sure to unplug the power plug before maintaining the refrigerator.
- Be sure to hold the power plug to unplug.



- Do not disassemble, repair, or modify your refrigerator by yourselves.
- Please consult with a retailer if any repair is required.



During daily use ... To avoid fire, electric shock.



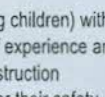
- Do not splash water on or inside the refrigerator.
- This may impair electricity insulation causing electric shock or fire.
- This may also cause gas leakage because of pipe rust.



- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.



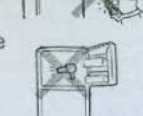
- Do not hang on the doors or step up on the various compartments.
- Injury may be caused by the refrigerator tipping over or hands getting caught in door.
- Do not enter in the refrigerator.



- Do not damage the refrigerant circuit.
- If you happen to damage the refrigerant pipe, stay away from the refrigerator and avoid using fire and electrical appliances.



- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.



- Ether, liquid propane gas, solvent, etc. which volatile cannot be stored in this refrigerator.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.



- Do not put water containers or foreign articles on the top of the refrigerator.
- Opening and closing doors etc. may cause the articles on the top of the refrigerator falling down, resulting in injury.



- Medicines, chemicals, research and experimental substances should not be stored in the refrigerator.
- Substances that require precise conditions for storage cannot be stored in a domestic refrigerator.



Warning

During daily use ...To avoid fire, electric shock (Continuance)

-  Do not use the refrigerator in the atmosphere of flammable gas.
-  Sparks from points of electrical contacts such as door switches may ignite a fire.
-  In the event of a flammable gas leak, do not touch the refrigerator and open the windows for ventilation.
-  If you find something wrong with the refrigerator, immediately unplug and consult with the retailers.
-  Keep ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.



When discarding the refrigerator.

-  Follow the instructions of your region when discarding.
-  This refrigerator uses R-600a for the refrigerant and cyclopentane for the blowing agent of the urethane heat insulation.

-  When discarding the refrigerator, remove the door gaskets.
-  To avoid a risk of an infant or child to be entrapped inside.



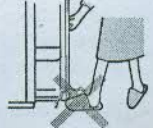
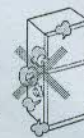
Caution

During daily use ...To avoid illness and injury.

-  Do not put bottles, etc. forcibly in the door pockets.
-  This may cause bottles dropping down or door pockets coming off.
-  Do not store food which smells or food whose color is changed abnormal.
-  Such an action may cause diseases.
-  Food and containers inside the freezer compartment should not be touched with wet hands.
-  This may cause frost injury. (Especially in case of metal items.)
-  Do not hold the top, bottom and side of the doors when closing them.
-  This may result in your fingers caught by the door edge.

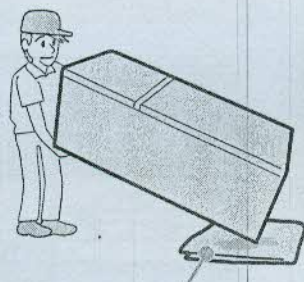


-  Do not have food items protruding over the front edge of each shelf.
-  Doors may not be closed properly or the door pockets may drop down. Injury may be caused from items like bottles falling and knocking over your feet.
-  Do not store glass bottles in the freezer compartment.
-  Bottles may break by the contents freezing and cause injury.
-  Do not put your hands into the bottom surface of the refrigerator cabinet.
-  When cleaning, putting your hands near the bottom surface of the refrigerator may result in injury by thin metal sheets.
-  Do not have your feet too close when opening the door of the refrigerator.
-  When opening the door, your feet may be hit, resulting in injury.



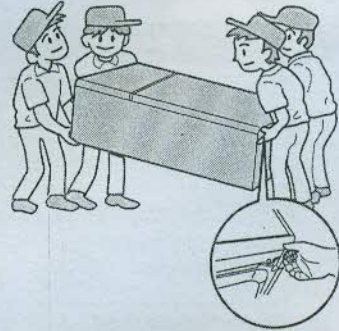
When moving or carrying ...To avoid damaging, wetting, soiling the floor, or to avoid injury.

-  Do not use door handles when carrying the refrigerator.
-  Never use the carrying handles to hang up with a chain hoist or similar machines.
-  Carry the refrigerator by at least 4 persons for safety reasons.
-  Carry it with the doors facing upward.
-  Before carrying the refrigerator:
 1. Take out all food items and ice cubes.
 2. Lay a protective sheet or cloth to protect the floor from damage and catch remaining water spilled from the refrigerator.
 3. With a large piece of old cloth underneath, tilt the refrigerator backward to drain water.
 4. Finally carry the refrigerator with the doors facing upward.
-  Secure the doors well with adhesive tapes so they do not open.
-  If transporting in a vehicle, do not load the refrigerator on its side. This could damage the compressor.



Such as old cloth

-  For a floor that may be easily scratched, lay a protective mat, etc.



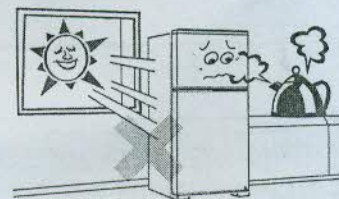
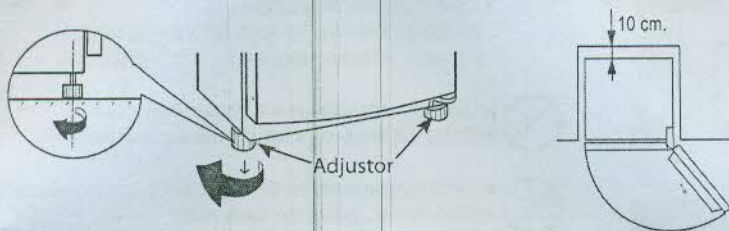
When replacing lamps (LED) is required.

-  When replacing lamps (LED) is required. Please contact your dealer or Hitachi Service Center.

Preparations before Use

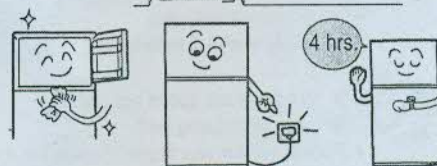
Installation

1. Install on a rigid and level floor.
2. Please use this refrigerator in a room temperature between 10°C to 43°C.
Sufficient performance may not be obtained, if the room temperature is too low or too high.
3. Do not install the refrigerator where it is exposed to direct sunlight or other heat source.
4. Install in an atmosphere which is dry or has air ventilation.
5. The refrigerator requires enough air ventilation space around the cabinet to have efficient cooling performance
Space of at least 30 cm over the top, 10 cm at rear and 5 cm at both sides for proper air circulation.
6. Ground the refrigerator to prevent electric shock and noise interference. Always ground this refrigerator, when using it in places with high humidity or moisture (Please consult with retailers).
7. Make the refrigerator stand horizontally by adjusting the leveling legs (adjustor).



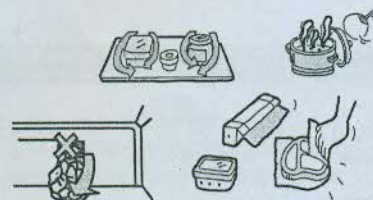
Before Use

1. Clean inside the refrigerator. Wipe the surface gently with soft cloth.
2. Connect the refrigerator to an exclusive wall power outlet. The refrigerator can be connected to an outlet soon after it is installed. Surely use with the rated voltage and exclusive power outlet.
3. Allow enough duration for sufficient cooling before storing food. It may take about 4 hours to fully cool down and could even take about 24 hours when the ambient temperature is high.



Optimal Food Storage

1. Keep enough space between food. Several food placed too close together may obstruct the flow of cold air.
2. Make food cool enough before putting it in the refrigerator. Putting warm food in the refrigerator raises the inside temperature and wastes electricity.
3. Do not block the cold air vent. This will adversely affect the cold air flow and may not keep the temperature inside even. Moreover, it could result in freezing food near the vent.
4. Using food wrap or sealed containers prevent the food from drying on transition of smells.



Location of Food Storage

Freezer Compartment -20°C~-18°C

Freezer Shelves

- Storage of frozen food and ice cream, etc.



Movable Twist Ice Tray

- For ice cube storage made by "Twist Ice Maker"



Refrigerator Compartment 1°C~5°C

Temperature control

- Freezer temperature control dial
- Refrigerator temperature control dial

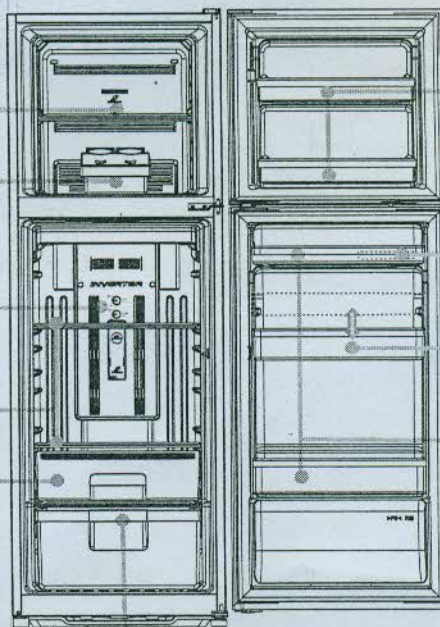
Refrigerator Shelves

- Storage of side dish, desert, etc.



Convertible Compartment

- Vegetable (Lower position)
- Dairy / Meat (Upper position)



Freezer Door Pockets -19°C~-17°C

Freezer Door Pockets

- Storage of packed small frozen food.
- Not recommended for long storage, because temperature rise caused by door open may occur.



Refrigerator Door Pockets 2°C~6°C

Egg tray

- Storage of eggs (14 eggs)

Adjustable Door Pockets

- Lift up for storage 2 litres bottle at the lower pocket.



Refrigerator Door Pockets

- Storage of packed small food and drinks such as juice, milk, etc.



Vegetable Compartment 4°C~7°C

Vegetable Drawers

- Storage of fruits and vegetables.



Notice

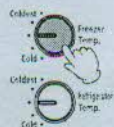
- Above temperatures are the approximate values in the conditions of outside temperature 32°C, the setting of the refrigerator compartment "Normal", freezer compartment "Normal" while doors being closed and without food storage.
- Door pocket temperatures may be little higher than above temperatures.

How to operation

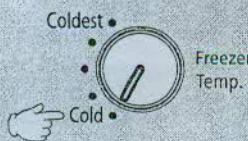
Temperature control

This refrigerator control its temperature automatically. Please adjust a temperature control dial as follows.

1. Freezer Compartment

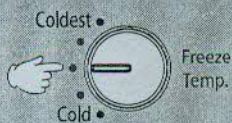


When storing neighter frozen food nor ice cream.



Cold

For normal use.



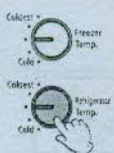
Normal

When making ice quickly or making frozen food quickly. Or, a surrounding temperature is high and the Freezer compartment is not cold enough.

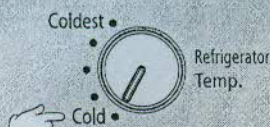


Coldest

2. Refrigerator Compartment

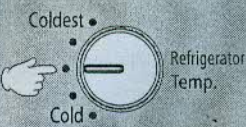


When the food is too cold



Cold

For normal use.



Normal

When cooling food more coldly or quickly



Coldest

- Please return the dial to the position of "Normal" after the "Coldest" has been set. Food may be frozen if the "Coldest" is set for a long time.
- If set the dial to the "Cold" side for a long time, the temperature of the food in freezer and refrigerator compartment may rise.

Caution about a refrigerator compartment food freeze.

- When you place the high moisture food and vegetables at the inner part of shelf nearby the cold air vent, they will be frozen. If it is possible, please do not place the high moisture food and vegetables at the inner part of the shelf nearby the cold air vent.
- When food and vegetables become frozen, you can prevent them from being frozen by wrapping or putting them in the case. If they are still frozen, please adjust the temperature by turning the temperature control dial to "Cold".

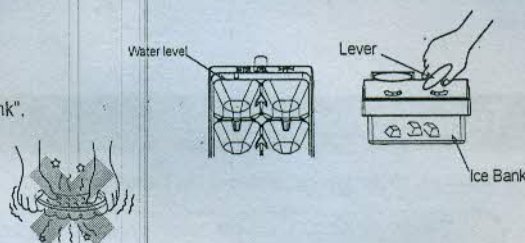
Freezer Compartment

Ice Making

- Take the "Twist Ice Maker" and pour in water up to the full line.
- After ice is made, turn the lever firmly by following arrow and drop the ice into the "Ice Bank".

Notice

- Do not remove the ice maker with the frame and do not twist it as shown in the picture or else it will be damaged.
- Do not use the "Ice Bank" as an ice maker tray or else it will be damaged.



Refrigerator Compartment

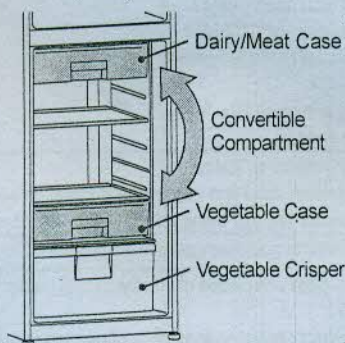
1. Convertible Compartment

The temperature zone of the compartment is selected between Dairy/Meat and Vegetable, depending on the set position.

- 1) Vegetable (Lower position)
 - For more vegetable storage.
- 2) Dairy/Meat (Upper position)
 - To keep meat and fish fresh before freezing.

CAUTION

- If you want to store meat or fish longer, please store them in the freezer compartment.
- Be careful, it might be frozen if that food has a lot of moisture.



2. Egg pocket

- It can hold 14 eggs. When turned over, it can be used as a case for small items.



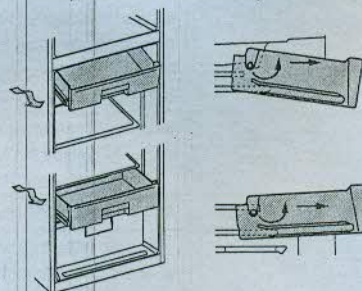
3. Adjusting the shelves.

- Lift the front of the shelf upward slightly, then pull the shelf out towards you.
- Adjust the shelf to the desired height.



HOW TO REMOVE CONVERTIBLE COMPARTMENT

- Lift the front of the shelf upward slightly, then pull the shelf out towards you.



CAUTION

- Do not store in each case more than maximum load.

Maximum Load

Convertible Compartment	6.0 kg
Vegetable Crisper	8.0 kg
Refrigerator Shelves	21.0 kg

Maintenance

□ Cleaning (Please clean the refrigerator once a month)

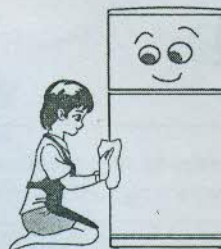
1. Unplug the refrigerator.
2. Remove all food.
3. Wipe the refrigerator clean.
 - It is the best if smudges are wiped off immediately. It is also recommended to clean the areas of the refrigerator not clearly in view once a year.
 - Use a soft cloth moistened with lukewarm water to wipe off smudges. For difficult to remove smudges, use a diluted, neutral kitchen
 - Neatly clean the door gasket because it gets dirty easily.
4. If any droplets remain on the surface of the parts that have been washed, wipe them.
5. Return all parts to their original locations.
6. Inspect and clean the power plug, cord and outlet.
7. Plug the power cord into the outlet.

Notice

- Even if the power plug is plugged in immediately after being unplugged, the compressor will not run for 10 minutes. However, if the inside is not cold, it will start running in approximately 30 seconds.
- If the cooking oil smears on the refrigerator, please wipe it off. (The plastic parts might be cracked)

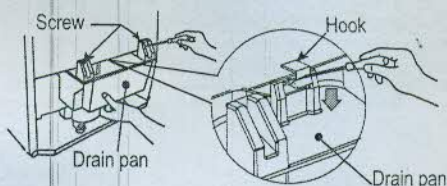
Caution

- The following do not use it. Parts and paint are damaged. Polishing powder, soap powder, oil, boiling water, brush, acid, benzine, thinner, alcohol and alkaline detergent, etc.



□ Replace spare parts.

1. Drain pan
 1. Take 2 screws out.
 2. Take the middle hook out.



Troubleshooting

Before you call for service, please check the following items.

The refrigerator does not get cold at all.		● Is the refrigerator plugged in properly? ● Check the fuse box for blown fuse or tripped circuit breaker.
The refrigerator does not get cold enough.		● Is the refrigerator placed in the direct sunlight? ● Is the refrigerator placed near heat source? ● Is the temperature control dial set to "Cold"? ● Has anything hot been placed in the refrigerator? ● Is the food stored too much? ● Is the door being opened and closed too frequently? ● Is the door being slightly open?
Food in the refrigerator compartment freezes.		● Is the temperature control dial set to "Coldest"? ● Do you place the high moisture food and vegetables at the inner part of the shelf nearby the cold air vent? They will be frozen if being placed nearby the cold air vent.
Dew appears.	Outside	● When the high humidity outside and door gasket will have dew. Please wipe it up by dry cloth.
	Inside	Please wipe it up with dry cloth and please check the details below. ● Is the door closed firmly? ● Is the door being opened and closed too frequently or opened for a long time? ● Is it high humidity, is not it?
The inside is smelling.		● Do you store odor food without wrapping it?
Sound is noisy.		● Make sure the refrigerator is installed firmly. ● Is the refrigerator touching the wall?
There are waving and/or distortions on the door surface, the side and the top surface of the refrigerator.		● Slight waving and/or distortions are generated in the manufacturing process of the refrigerator. They may be conspicuous according to the position of the light source and/or the brightness etc., but there is no problem with the performance.

This is not out of order.

The surface of the refrigerator is hot.	● The refrigerator contains the dew prevention and heat radiation pipes. Especially the back&side may be heated when starting up or if the door is frequently opened and closed.
If a door is shut, other doors may open.	● The air duct of two compartment is connected. When close one of the door, another door may be opened by the wind pressure. This is a normal phenomenon.
Does it have any abnormal sound?	● The sounds like water flowing and boiling water are sound of the cooling liquid (refrigerant). ● A creaking sound comes from the storage compartment. It is the sound caused by friction of the parts due to temperature change.

Service Center

TEL No.

Trung tâm sửa chữa và bảo hành Hitachi
288 Trường Chinh, Phường 13, Quận Tân Bình, Tp. Hồ Chí Minh

(08) 38498154

- Telephone numbers are subject to change without notice.
- When you request repair, please check the refrigerator well according to Trouble shooting on page 6.
When still abnormal, Please contact the retailer or local Hitachi service center.

About Non-fluorocarbon refrigerator.

- This refrigerator, including refrigerant and the heat insulator, is using hydrocarbon (non-fluorocarbon). The hydrocarbon is a material that does not rip up the ozone and have very little influence on global warming. It is the global environment concern material).
- R600a refrigerant is flammable. But the refrigerant is being sealed up by the refrigerate circuit, and never leak by usual use. In case of the refrigerate circuit being damaged by any chance, please avoid the use of fire and electric product, open the window and ventilate. Afterwards, please contact Hitachi Service Center.

Severe warning signs for Disposal

Cyclopentane is used as in the insulation. The gases in insulation material require a special disposal procedure.
Please contact your local authorities in regard to the environmentally safe disposal of this product.



This symbol mark means that used electrical and electronic products shall not be mixed with general household waste. Do not try to dismantle the system and unit by yourself as this could have harmful effects on your health and the environment. Refrigerators must be treated at a specialized treatment facility for recycling and recovery and shall not be disposed of in the municipal waste stream. Please contact the installer, dealer or local authority for more information.



Warning

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance or get in.
 - Children getting inside may not be able to get out.
- This appearance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Các khuyến cáo và lưu ý về an toàn

Để đảm bảo an toàn cho người sử dụng cũng như tránh gây hư hại cho sản phẩm, vui lòng tuân thủ các khuyến cáo và lưu ý về an toàn dưới đây. (Tốt nhất vui lòng dành chút thời gian để đọc hết sách hướng dẫn này)

Những khuyến cáo và lưu ý dưới đây được phân loại theo mức độ nguy hiểm hoặc hư hại có thể xảy ra. Biểu tượng bên phải chỉ rõ các hướng dẫn.



Khuyến cáo

Ký hiệu này hiển thị nguy cơ nguy hiểm cao có thể gây thương tích hoặc tử vong nếu không tuân thủ.



Lưu ý

Ký hiệu này hiển thị nguy cơ gây thương tích hoặc hư hại cho sản phẩm nếu không tuân thủ.

Các ví dụ minh họa các ký hiệu



Hiển thị sự cảnh báo.



Hiển thị sự cấm/tuyệt đối không nên.



Hiển thị sự cần thiết/nên làm.



Biểu tượng này khuyến cáo đây là chất làm lạnh dễ cháy



Khuyến cáo

Khi lắp đặt sản phẩm... để tránh cháy nổ, điện giật hoặc thương tích.



- Không lắp đặt tủ lạnh tại những nơi ẩm thấp, tiếp xúc với nước
- Có thể rò rỉ điện gây điện giật hoặc cháy nổ.



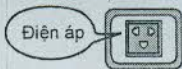
- Nên nối đất cho tủ lạnh tránh điện giật hoặc gây nhiễu sóng âm. Luôn luôn nối đất cho tủ lạnh khi lắp đặt ở những nơi có độ ẩm cao (tham khảo ý kiến của nhà phân phối)



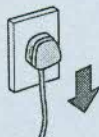
Phích cắm và dây nguồn... để tránh gây cháy nổ, điện giật



- Phải bảo đảm nguồn điện luôn đủ công suất và điện áp cho tủ lạnh.
- Không sử dụng chung ổ cắm với các thiết bị khác. Có thể gây nóng, cháy nổ nguy hiểm.



- Cắm dây nguồn vào ổ cắm cẩn thận với phần dây hướng xuống.
- Đầu dây hướng lên trên có thể làm dây điện bị căng và từ đó gây nóng, chập điện hoặc hỏa hoạn.
- Ổ cắm lỏng có thể gây rò rỉ điện, điện giật.



- Nếu phích cắm hoặc dây nguồn bị hỏng, nên liên hệ với trung tâm bảo hành để được sửa chữa.



- Nếu có chất bẩn hoặc nước dính vào dây nguồn nên dùng khăn khô lau sạch.
- Tháo dây nguồn và dùng khăn khô lau sạch.
- Bụi bẩn bám vào phích cắm có thể gây hỏa hoạn.



- Trước khi bảo trì tủ nên chắc chắn là đã tháo dây nguồn
- Khi rút dây nguồn ra khỏi ổ cắm nên dùng tay cầm vào phích cắm và kéo ra.



- Không nên tự ý thay đổi hoặc sửa chữa tủ lạnh
- Khi cần sửa chữa hãy gọi cho trung tâm bảo hành Hitachi gần nhà bạn.



- Không dùng các dụng cụ điện hoặc bất cứ vật dụng nào khác can thiệp vào quá trình xả đá của tủ lạnh trừ những vật dụng được nhà sản xuất khuyến dùng.



- Không trữ các hoá chất như ether, các loại dầu nhiên liệu, dung môi...trong tủ lạnh.



- Có thể gây cháy nổ, rất nguy hiểm.



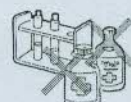
- Không nên đặt chai lọ chứa nước hoặc các chất khác lên trên tủ lạnh.



- Khi mở và đóng tủ lạnh có thể gây rơi, đổ gây thương tích



- Không nên trữ thuốc, chất hoá học trong tủ lạnh.



- Các chất này cần được bảo quản ở môi trường đặc biệt, không lưu trữ trong tủ lạnh.

Khi sử dụng hàng ngày... Tránh gây cháy nổ, điện giật.



- Không để nước đổ trên tủ hoặc trong tủ
- Có thể gây điện giật, cháy.



- Không đặt các vật dụng điện khác vào ngăn chứa của tủ lạnh trừ những vật dụng được nhà sản xuất khuyến dùng.



- Khuyến cáo những người thiếu năng về trí tuệ hoặc thể chất (kể cả trẻ em) không nên tự ý sử dụng tủ lạnh mà không có người giám hộ để đảm bảo tuyệt đối về an toàn.



- Không đưa bám vào cửa tủ hoặc treo vào các ngăn chứa.



- Có thể gây thương tích hoặc kẹp tay.



- Không nên đặt tủ lạnh ở những nơi có khí gas dễ cháy.



- Các tia lửa điện trong các linh kiện của tủ như có thể là nguyên nhân gây cháy.



- Các tia lửa điện trong các linh kiện của tủ như có thể là nguyên nhân gây cháy.

⚠️ Khuyến cáo

Khí sử dụng tủ lạnh hàng ngày...Tránh gây cháy nổ, điện giật(tiếp theo)



- Trong trường hợp có cháy nổ hoặc rò rỉ gas, tuyệt đối không chạm vào tủ. Nên mở cửa cho thông thoáng.



- Giữ cho các khe gió luôn được thông thoáng, không bị cản trở.



- Khi thay thế bóng đèn bên trong tủ, nên rút dây nguồn rồi thay thế đèn, nên vặn chặt khi thay thế.



Khí thải hồi tủ lạnh



- Làm theo các hướng dẫn dẫn tại đại phương bạn khi thải hồi tủ lạnh.
- Gas sử dụng cho tủ lạnh là hoặc R-600a* , trước khi thải hồi nên xả gas cho an toàn



- Khi thải hồi nên tháo đệm cửa tủ.
- Tránh trẻ em nghịch phá, trèo vào bên trong. Gây nguy hiểm.



⚠️ Lưu Ý

Khí sử dụng...tránh gây thương tích



- Không cố để chèn chai lọ...trong ngăn cửa.
- Có thể rơi, vỡ chai lọ hoặc ngăn cửa sẽ bị rơi ra.



- Nên đặt thực phẩm vừa vận vào khay trữ.
- Tránh rơi vỡ hoặc khó đóng cửa tủ.



- Không trữ các thực phẩm đã ôi thiu, hoặc đã đổi màu.
- Có thể gây bệnh.



- Không trữ chai, lọ, ly tách thủy tinh trong ngăn đông.
- Có thể vỡ, gây thương tích.



- Không dùng tay ướt chạm vào thực phẩm trữ trong ngăn đông.
- Có thể gây thương tích đặc biệt với vật dụng kim loại.



- Không đặt tay vào bên dưới tủ.
- Tránh bị thương tích.



- Không nắm cánh tủ, hoặc mép cửa khi đóng.
- Có thể gây kẹp tay.



- Có thể va đập vào chân, gây thương tích.
- Khi mở cửa, bàn chân của bạn có thể nhấn, dẫn đến thương tích.



Khí di dời tủ...tránh gây hư hỏng, ẩm ướt, hư sàn nhà, gây thương tích



- Không nắm tay nắm cửa khi di dời tủ.
- Không móc tời kéo vào tay nắm cửa để nâng kéo tủ lạnh.



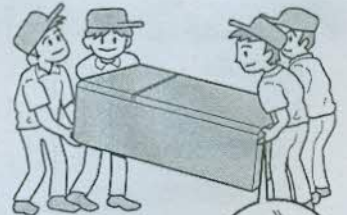
- Dùng thảm hoặc tấm lót bảo vệ sàn khi di chuyển tủ.



- Để an toàn khi vận chuyển nên có 4 người.
- Khi vận chuyển nên hướng cửa tủ lên trên.
- Trước khi vận chuyển tủ.
 1. Lấy thực phẩm và đá ra ngoài.
 2. Đổ khay nước ở bên dưới tủ.
 3. Trải thảm hoặc khăn lót để bảo vệ sàn.
 4. Di chuyển tủ hướng cửa tủ về phía trên.
- Dùng băng dính dán cửa tủ tránh cửa bật ra khi vận chuyển.
- Khi vận chuyển tủ lạnh nên vận chuyển tủ theo chiều đứng.



như khăn lau



Thay đèn tủ lạnh (LED)

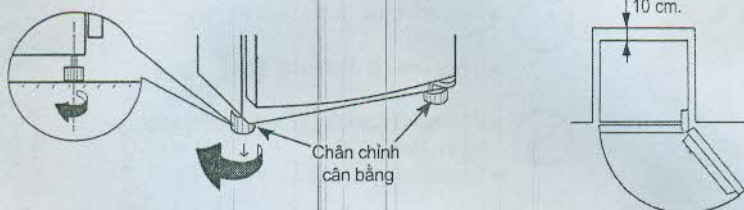
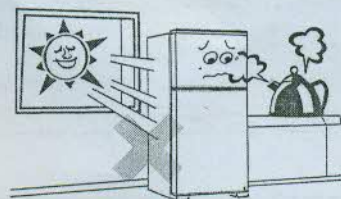


- Thay đèn tủ lạnh (LED). Hãy liên hệ với đại lý bán hàng hoặc trạm bảo hành của Hitachi.

Trước khi sử dụng

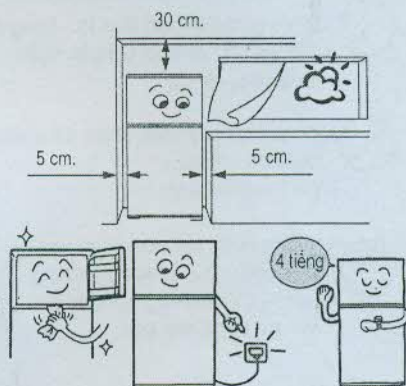
Lắp đặt

1. Lắp đặt tủ trên nền cứng, vững chắc.
2. Sử dụng tủ lạnh trong môi trường nhiệt độ từ 10 °C đến 43 °C.
3. Không đặt tủ ở những nơi có ánh nắng chiếu trực tiếp vào tủ hoặc gần các thiết bị điện, nhiệt.
4. Đặt tủ ở những nơi khô ráo, thông thoáng.
5. Luôn chừa khoảng trống xung quanh để tủ làm lạnh hiệu quả nhất
Khoảng trống phía trên tủ ít nhất 30cm, 10cm phía sau, 5cm hai bên tủ
6. Nên nối đất cho tủ lạnh, để tránh rò rỉ điện gây điện giật nguy hiểm. Hãy gọi cho trung tâm bảo hành Hitachi gần nhà bạn để được hỗ trợ.
7. Làm cho tủ lạnh đứng ngang bằng chân điều chỉnh (adjustor)



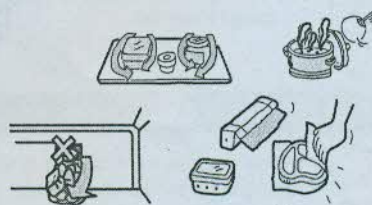
Bắt đầu sử dụng

1. Vệ sinh bên trong tủ. Dùng khăn ướt, mềm lau nhẹ nhàng.
2. Sử dụng ổ cắm riêng cho tủ lạnh. Chắc chắn điện áp của ổ cắm phù hợp với tủ lạnh
3. Để tủ đạt độ lạnh chuẩn trước khi cho thực phẩm vào tủ.
Để tủ đạt độ lạnh chuẩn thời gian cần là từ 4 - 24 tiếng.
Tùy theo nhiệt độ môi trường bên ngoài.



Bảo quản thực phẩm

1. Sắp xếp thực phẩm bên trong tủ sao cho thông thoáng không chắn các khe thoát khí lạnh.
2. Để thức ăn nguội hẳn trước khi cho vào tủ lạnh. Thức ăn còn nóng, ẩm sẽ làm giảm độ lạnh của tủ và hao điện.
3. Không để thực phẩm bít luồng thổi khí lạnh. Tránh tủ lạnh không đều, thực phẩm gần khe lạnh dễ đông đá.
4. Bao gói kỹ thực phẩm để tránh thực phẩm bị khô và bay mùi.



Các ngăn trữ thực phẩm

Ngăn đông -20°C ~ -18°C

Ngăn đông

- Trữ thực phẩm đông lạnh, kem



Khay đá xoay

- Cho băng khối lưu trữ được thực hiện bởi "Twist Ice Maker".



Ngăn lạnh 1°C ~ 5°C

Điều chỉnh nhiệt độ

- Ngăn lạnh
- Ngăn đông

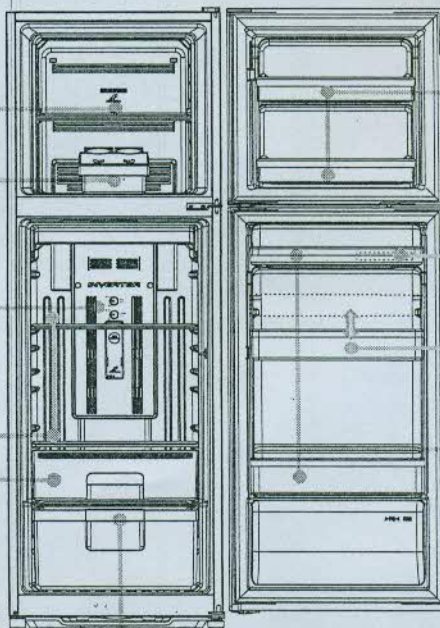
Khay đựng thực phẩm

- Trữ đồ tráng miệng



Khay linh hoạt

- Ngăn rau quả (phía dưới)
- Sữa / Thịt (phía trên)



Ngăn đông -19°C ~ -17°C

Ngăn chứa trên cửa

- Trữ các gói thực phẩm đông lạnh kích cỡ nhỏ
- Không nên trữ thực phẩm quá lâu vì nhiệt độ có thể tăng lên khi đóng/mở cửa tủ



Ngăn lạnh 2°C ~ 6°C

Ví đựng trứng

- Trữ các trứng (14 trứng)

Túi cửa điều chỉnh

- Túi th p h n.
- 2 lít chai t i
- Nâng lên đ i u t r



Ngăn chứa trên cửa

- Trữ các đồ uống kích cỡ nhỏ: sữa, nước trái cây



Ngăn rau quả 4°C ~ 7°C

Hộp đựng rau

- Trữ rau quả tươi



Lưu ý

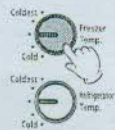
- Nhiệt độ tham khảo là nhiệt độ lý tưởng khi nhiệt độ bên ngoài là 32°C, cửa tủ đóng kín và không trữ thực phẩm
- Nhiệt độ các ngăn trên cửa có thể cao hơn so với nhiệt độ trên.

Vận hành

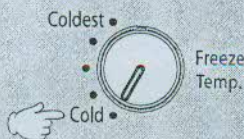
Điều chỉnh nhiệt độ

Tuỳ theo nhu cầu sử dụng mà bạn có thể điều chỉnh nhiệt độ theo hướng dẫn dưới đây.

1. Ngăn đông



Khi trữ thực phẩm đông lạnh hoặc kem.



Lạnh

Sử dụng thông thường.



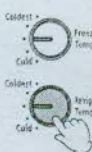
Trung bình

Khi muốn thực phẩm trữ trong ngăn đông lạnh hơn nhanh hơn.

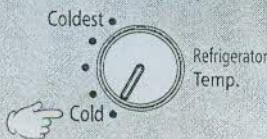


Lạnh nhất

2. Ngăn lạnh

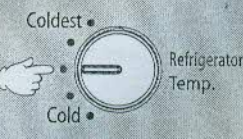


Khi thực phẩm quá lạnh.



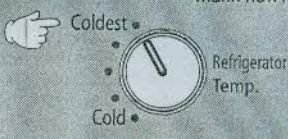
Lạnh

Sử dụng thông thường.



Trung bình

Khi muốn làm lạnh mạnh hơn nhanh hơn.



Lạnh nhất

- Sau khi tủ đã đạt độ lạnh mong muốn hãy chỉnh lại vị trí "Trung bình" vì thực phẩm sẽ bị đông đá nếu núm chỉnh ở vị trí "Coldest" quá lâu.
- Nếu cài đặt nhiệt độ ngăn lạnh ở vị trí "Cold" quá lâu, thực phẩm sẽ bị đông đá và nhiệt độ ngăn đông cũng tăng theo.

Lưu ý khi lưu trữ thực phẩm ngăn đông.

- Tránh đặt thực phẩm có độ ẩm cao hoặc rau quả vào sát khe thổi khí lạnh vì các thực phẩm này dễ bị đông đá.
- Tránh thực phẩm hoặc rau quả bị đông đá hay bao gói lại trước khi cho bảo trữ. Nếu nhiệt độ trong ngăn trữ quá lạnh hãy điều chỉnh, giảm bớt.

Ngăn đông

Làm đá

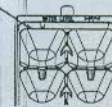
- Kéo khay làm đá xoay ra, đổ nước vào đầy các khuôn.
- Sau khi tủ đã làm đá, xoay khay đá theo chiều kim đồng hồ để đổ đá vào khay trữ.

Lưu ý

- Không tháo khay đá với khuôn đá hoặc vận khay như hình minh họa tránh gây hư hỏng.
- Không dùng khay trữ đá viên để làm đá.



Mức nước



Mức



Khay trữ đá

Ngăn lạnh

1. Ngăn trữ linh hoạt

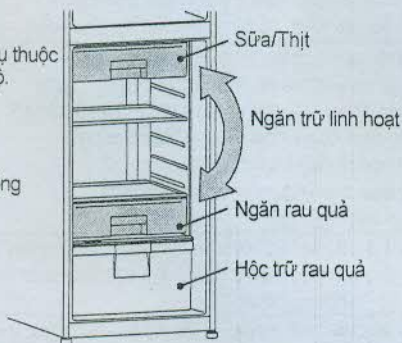
Nhiệt độ của ngăn Sữa/Thịt và rau quả phụ thuộc vào vị trí cài đặt của nút điều chỉnh nhiệt độ.

- Ngăn rau quả (phía dưới)
 - Trữ rau quả.

- Sữa/Thịt (phía trên)
 - Tam thời bảo quản thịt cá trước khi đông lạnh.

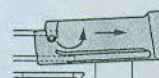
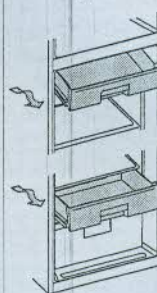
Lưu ý

- Muốn bảo quản thịt cá lâu hơn hãy trữ trong ngăn đông.
- Cẩn thận thực phẩm có độ ẩm cao, dễ bị đông đá.



Cách tháo ngăn trữ linh hoạt

- Nhấc nhẹ phía trước và kéo về phía bạn để lấy ra.



2. Ví đựng trứng

- Có thể trữ 14 trứng hoặc có thể lật ngược để trữ các thực phẩm nhỏ.



3. Kệ điều chỉnh được

- Nhấc nhẹ phía trước và kéo kệ về phía bạn để lấy ra.
- Chỉnh kệ ở vị trí mong muốn.



Lưu ý

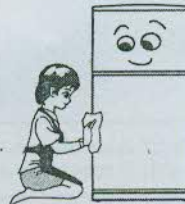
- Tránh các cách lưu trữ thực phẩm sau:

Trữ quá nhiều thực phẩm

ngăn trữ linh hoạt	6.0 kg
ngăn rau quả	8.0 kg
Khay đựng thực phẩm	21.0 kg

☐ Vệ sinh (Nên vệ sinh tủ lạnh mỗi tháng một lần)

1. Tháo phích cắm
2. Lấy thực phẩm ra khỏi tủ lạnh
3. Lau sạch tủ lạnh
 - Tốt nhất các vết bẩn nên được lau chùi ngay. Các vết ố mờ cũng nên được lau chùi thường xuyên
 - Dùng khăn vải mềm và nước ấm lau sạch các vết ố vàng Nếu các vết ố vàng khó tẩy có thể dùng dung dịch tẩy rửa trung tính, được khuyến dùng cho nhà bếp
 - Cần thận khi lau chùi đệm cửa vì bộ phận này dễ dàng bám bụi bẩn
4. Nên lau chùi cẩn thận ngay cả những vết ố vàng nhỏ
5. Lắp các bộ phận vào đúng vị trí sau khi đã vệ sinh sạch sẽ
6. Kiểm tra và lau sạch bụi bẩn bám trên phích cắm và dây nguồn
7. Cắm phích cắm chắc chắn và cẩn thận vào ổ cắm



Chú Ý

- Máy nén sẽ không vận hành ngay sau khi kết nối nguồn. Máy nén sẽ bắt đầu hoạt động sau 10 phút. Tuy nhiên nếu bên trong tủ không lạnh, máy nén sẽ bắt đầu hoạt động sau 30 giây.
- Nếu dầu ăn rơi dính vào tủ lạnh, hãy nhanh chóng lau sạch (Tránh làm hư hỏng tủ)

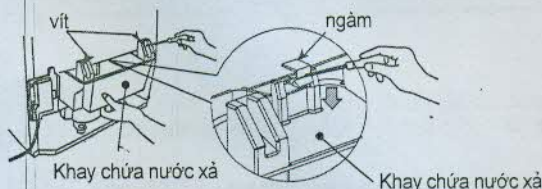
Lưu Ý

- Không dùng các chất : bột đánh bóng, xà bông bột, dầu, nước sôi, bàn chải, chất axit, chất cồn, chất tẩy rửa... khi vệ sinh tủ vì sẽ làm hư hỏng, phai màu sơn

☐ Thay thế linh kiện

Hệ thống dẫn nước

1. Tháo rời 2 ốc vít
2. Tháo rời ống giữa



Trước Khi gọi cho trạm bảo hành yêu cầu sửa chữa

Trước khi gọi cho trạm bảo hành, hãy kiểm tra các bước sau

Tủ không hoạt động		● Phích cắm có được cắm chắc vào ổ cắm hay không? ● Kiểm tra cầu dao, cầu chì xem có bị ngắt điện hay không?
Tủ không đủ lạnh		● Vị trí đặt tủ có bị ánh sáng chiếu trực tiếp vào không? ● Có đặt tủ ở gần những vật tỏa nhiệt hay không? ● Nút điều chỉnh nhiệt độ có cài đặt ở vị trí "Cold" hay không? ● Có đưa thực phẩm nào còn nóng vào tủ hay không? ● Có trữ quá nhiều thực phẩm trong tủ hay không? ● Có đóng, mở cửa quá thường xuyên hay không? ● Cửa tủ có đóng kín hay không?
Thực phẩm trong ngăn lạnh bị đông		● Nút điều chỉnh nhiệt độ có cài đặt ở vị trí "Coldest" hay không? ● Có đặt thực phẩm chứa nhiều nước và độ ẩm sát vào phía trong tủ, hoặc gần các khe thoát khí lạnh hay không?
Hơi nước đọng	Bên ngoài tủ	● Khi độ ẩm bên ngoài cao, hơi nước sẽ đọng lại trên đệm cửa. Hãy dùng khăn khô lau sạch
	Bên trong tủ	● Dùng khăn khô lau sạch và kiểm tra các bước tiếp theo ● Cửa tủ có đóng kín hay không? ● Có đóng, mở cửa quá thường xuyên hay không? ● Độ ẩm có quá cao hay không?
Tủ có mùi		● Có trữ các thực phẩm nặng mùi trong tủ mà không bao gói cẩn thận hay không?
Tủ hoạt động bị ồn		● Tủ có được lắp đặt cân bằng không? ● Tủ có bị chạm vào tường không?
Có những đường gợn sóng và/hoặc không phẳng trên bề mặt cánh cửa, ở mặt bên và trên nóc của tủ lạnh.		● Đường gợn sóng nhẹ và/hoặc không phẳng được tạo ra trong quá trình sản xuất. Điều này sẽ dễ nhận thấy khi đặt ở vị trí có nguồn sáng và/hoặc nơi sáng...nhưng sẽ không gây ảnh hưởng gì đến hoạt động của tủ.

Các hiện tượng bình thường

Bề mặt tủ hơi nóng	● Hệ thống giải nhiệt được bố trí bên trong vách tủ, phía sau và 2 bên tủ sẽ nóng khi tủ bắt đầu vận hành hoặc khi đóng mở cửa quá thường xuyên frequently opened and closed.
Khi đóng cánh cửa này cánh cửa khác sẽ mở ra	● Vì ngăn đá và ngăn lạnh thông với nhau nên khi đóng mạnh cửa này sẽ tạo áp lực đẩy cửa kia ra. Điều này bình thường, nên đóng cửa nhẹ nhàng
Các âm thanh bình thường của tủ	● Âm thanh như tiếng nước chảy, tiếng sôi, tiếng lách tách. Đây là âm thanh của dòng chảy của môi chất lạnh trong hệ thống lạnh Tiếng lách tách. Đây là âm thanh của lớp nhựa bên trong tủ co giãn khi nhiệt độ thay đổi

Service Center

Trung tâm sửa chữa và bảo hành Hitachi
288 Trường Chinh, Phường 13, Quận Tân Bình, Tp. Hồ Chí Minh

TEL No.

(08) 38498154

- Số điện thoại có thể được thay đổi mà không cần thông báo.
- **Trước khi yêu cầu sửa chữa, hãy kiểm tra các vấn đề như trong trang 6 đã đề cập.** Nếu tủ lạnh vẫn không hoạt động tốt, hãy rút phích cắm và gọi cho đại lý hoặc trạm bảo hành để được kiểm tra

Thông tin về gas Non-fluorocarbon

- Tủ lạnh này sử dụng môi chất làm lạnh Hydro cabon và chất cách nhiệt. Không làm ảnh hưởng đến tầng ozon và không làm nóng môi trường. Là 1 chất thân thiện với môi trường
- R600a là loại gas dễ cháy. Nó hoạt động kín trong hệ thống làm lạnh, và không bị rò rỉ ra ngoài trong điều kiện sử dụng bình thường. Trong trường hợp hệ thống lạnh bị hư hỏng, gas có thể bị rò rỉ ra ngoài. Khi đó hãy để nguồn lửa hoặc thiết bị điện tránh

Tuân thủ các ký hiệu khuyến cáo khi thải hồi tủ lạnh

Cần thải hồi tủ lạnh đúng cách, để tái chế. Hãy liên hệ với địa phương hoặc các cơ quan có trách nhiệm khi thải hồi tủ lạnh để bảo vệ môi trường. Vui lòng liên hệ với các cơ quan có trách nhiệm, liên quan đến bảo vệ môi trường khi thải hồi tủ lạnh



Biểu tượng này có nghĩa sản phẩm này là sản phẩm điện tử, không được thải hồi chung với rác thải gia đình.

Không tự ý tháo rời, tránh làm hại cho sức khỏe và môi trường.

Cần thải hồi tủ lạnh đúng cách, để tái chế. Hãy liên hệ với địa phương hoặc các cơ quan có trách nhiệm khi thải hồi tủ lạnh để bảo vệ môi trường